



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de VÉRON (Marc), BESSON (Jean-Louis), « Annexe V. Document – Exclamations, interjections, apostrophes... », *L'Art du théâtre*, Tome I, *Le métier de comédien*, JOUVET (Louis), p. 423-426

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12868-7.p.0423](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12868-7.p.0423)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

ANNEXE V

Document – Exclamations, interjections, apostrophes. . .

Jouvet faisait relever les exclamations, interjections, apostrophes dans les textes classiques qu'il montait. Elles lui fournissaient en effet une précieuse indication comme il l'indique dans le bref texte suivant.

Étrange occupation, bizarre divertissement, direz-vous, que ce travail, cette statistique digne d'un savant allemand. Comment cela m'est venu, je vais le dire.

Scène 4 du *Misanthrope*, l'entrée d'Alceste. L'élève la manque chaque fois. Elle est difficile. Je la cherchais moi-même à chaque fois que je la voyais répéter.

Un jour, un élève s'est raccroché à une exclamation pour reprendre son souffle. J'avais bien souvent corrigé leur diction, leur demandant de faire valoir les interjections. Je ne savais pas que cela était la clef de la scène. De l'humeur, c'est-à-dire de l'état physique.

Et puis, en jouant le rôle, on sent l'importance de ces « éclats ». Pour respirer, sers-toi de l'exclamation d'abord.

Tableau des interjections, exclamations,
apostrophes du *Misanthrope*

I ^{er} acte 29	Alceste	17
	Oronte	3
	Philinte	9
II ^e acte 34	Alceste	13
	Célimène	16
	Acaste	3
	Clitandre	2
III ^e acte 18	Alceste	3
	Célimène	4
	Acaste	5
	Clitandre	1
	Arsinoé	5
IV ^e acte 37	Alceste	30
	Célimène	4
	Dubois	1
	Éliante	2
V ^e acte 21	Alceste	11
	Célimène	2
	Arsinoé	2
	Philinte	2
	Oronte	4
Total		139

Exclamations dans *Tartuffe*¹

	ACTE I	ACTE II	ACTE III	ACTE IV	ACTE V	TOTAL
Orgon	8	3	17	9	10	47
Dorine	2	16	3	1	2	24
Marianne		16		1		17
Elmire			2	9	2	13
Tartuffe			9	2		11
Cléante	4			2	3	9
Damis	1		5		2	8
Pernelle	5				1	6
Valère		6				6
Loyal						
L'Exempt						
	20	41	36	24	20	141

Exclamations et expressions exclamatives
dans *Tartuffe*

Ah	28 fois	Ma pauvre fille	1 fois
Quoi	19	À la bonne heure	1
Mon Dieu	9	Holà	1
Hélas	8	À l'autre	1
Hé bien <i>ou</i> Eh bien	8	Diantre, He diantre	1
Le pauvre homme	6	Oh ça	1
Hé <i>et</i> Eh	5	Plût à dieu qu'il fût vrai	1
Allez	3	Ouf	1
Mais quoi	3	Tais-toi, peste maudite	1
Hé quoi	2	Tais-toi, pendard	1

1 Ce tableau et le suivant ont été établis par Marthe Herlin.

Le Ciel en soit loué	2	Infâme	1
Chansons	2	Ingrat	1
Moi	2	Coquin	1
Tout doux	2	Qu'importe	1
J'enrage	2	Contes en l'air	1
Paix	2	Quel homme	1
O Ciel	2	Comment	1
Las	2	L'imposteur	1
Ah mon Dieu	2	Favorable succès	1
Hé merci de ma vie	1		
Allons, vous, allons	1	Total	138
Jour de Dieu	1		
Oh	1		
Parbleu	1		
Quoi donc	1		
Ouais	1		
Quelque sottise, ma foi	1		
Monsieur Tartuffe oh ! oh !	1		